



ΠΕΡΙΘΟΜΕΝΑ

Πρόλογος 7

ΜΕΡΟΣ Α'

ΕΙΣΑΓΩΓΗ 12

**Α. ΣΗΜΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΪΣΤΟΡΙΑΣ ΣΤΗ ΣΧΕΣΗ
ΛΟΥΘΗΡΑΝΩΝ ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ 16o ΑΙΩΝΑ** 12

1. Η Έλληνική Έκκλησία στό διάλογο του Leibzig 12
2. Οι έπαφές του Φίλιππου Μελάγχθωνος με τούς όρθοδόξους
καί ή έπεκταση τῆς Διαμαρτύρησης 17
α. Ό Ιωάννης Ιάκωβος Ήρακλείδης Βασιλικός,
Βοεβόδας τῆς Μολδαβίας 17
β. Η έπιστολή του 1562 22
γ. Ό Διάκονος του Οίκουμενικοῦ Πατριαρχείου
Δημήτριος Μυσός 25

**Β. Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΩΝ ΛΟΥΘΗΡΑΝΩΝ ΘΕΟΛΟΓΩΝ
ΤΗΣ ΤΥΒΙΓΓΗΣ ΜΕ ΤΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ** 36

1. Άφορμή τῆς ἐναρξῆς τῆς νέας ἐπικοινωνίας 36
2. Η ἀποστολή τῆς Αὐγούσταιάς Όμολογίας
καί ή ἐνδιάμεση ἀλληλογραφία 42
3. Η οὐσιαστική ἐναρξη τῆς θεολογικῆς ἐπικοινωνίας
καί τό θεματικό περιεχόμενό της 50

4. Τό χρονικό τῆς ἐκδόσεως τῶν ἐπιστολῶν	61
5. Ἡ Αὐγουσταία Ὁμολογία	68
α. Γενικά περὶ τοῦ κειμένου καὶ τῆς σύνταξής του	68
β. Ἡ Ἑλληνική ἐκδοχὴ τῆς Αὐγουσταίας Ὅμολογίας - Augustana Graeca	74
β.1. Ἡ ταυτότητα τοῦ μεταφραστῆ	75
β.2. Τό πρωτότυπο κείμενο	79
β.3. Ὁ λόγος καὶ ἡ αἰτία τῆς μετάφρασης	82
ΑΠΟΤΙΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑΣ	86

ΜΕΡΟΣ Β'
ΚΕΙΜΕΝΑ

1. Ἐπιστολὴ τῆς 7ης Απριλίου 1573	94
2. Ἐπιστολὴ τῆς 8ης Απριλίου 1573	101
3. Ἐπιστολὴ τῆς 4ης Μαρτίου 1574	103
4. Πατριαρχικὴ Ἐπιστολὴ τοῦ 1574	108
5. Συνοδευτικὴ Ἐπιστολὴ τῆς Αὐγουσταίας Ὁμολογίας, 16ης Σεπτεμβρίου 1574	112
6. Ἡ Αὐγουσταία Ὁμολογία	113
7. Ἐπιστολὴ 20ης Μαρτίου 1575	176
8. Πατριαρχικὴ Ἐπιστολὴ 16ης Νοεμβρίου 1575	179
9. Ἡ ἀνταπόκριση τῶν Λουθηρανῶν στὴν πρώτη ἀπόκριση τοῦ Ἱερεμία Β'	181
10. Συνοδευτικὴ Ἐπιστολὴ τῆς δεύτερης ἀπόκρισης τῶν Λουθηρανῶν στὴν δεύτερη ἀπόκριση τοῦ Ἱερεμία Β'	245
11. Ἡ δεύτερη ἀπόκριση τῶν Λουθηρανῶν	248
12. Ἡ τρίτη ἀπόκριση τῶν Λουθηρανῶν στὴν τρίτη ἀπάντηση τοῦ Ἱερεμία Β'	339
Βιβλιογραφία	351